

**BG**

**BG**

**BG**



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 2.3.2011  
C(2011) 1159 окончателен

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2.3.2011 година

**за изменение на Решение 2008/458/ЕО за определяне на правилата за изпълнение на Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски фонд за връщане за периода 2008—2013 г. като част от общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ относно системите за управление и контрол на държавите-членки, правилата за административно и финансово управление и допустимостта на разходи за проекти, съфинансирани от фонда**

**(само текстовете на английски, български, гръцки, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език са автентични)**

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2.3.2011 година

**за изменение на Решение 2008/458/ЕО за определяне на правилата за изпълнение на Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски фонд за връщане за периода 2008—2013 г. като част от общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ относно системите за управление и контрол на държавите-членки, правилата за административно и финансово управление и допустимостта на разходи за проекти, съфинансирани от фонда**

(само текстовете на английски, български, гръцки, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език са автентични)

### ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за връщане за периода 2008—2013 г. като част от общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“<sup>1</sup>, и по-специално член 23 и член 35, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Предвид опита, натрупан след създаването на Европейския фонд за връщане, е целесъобразно да се изяснят задълженията, посочени в Решение 2008/458/ЕО<sup>2</sup> на Комисията, по отношение на прозрачността, равното третиране и недопускането на дискриминация при изпълнението на проекти.
- (2) От държавите-членки се изисква да докладват за изпълнението на годишните програми. Поради това е целесъобразно да се изясни каква информация трябва да предоставят държавите-членки.
- (3) С цел да се намали административната тежест за държавите-членки и да се осигури по-голяма правна сигурност, правилата за допустимост на разходите за действия, съфинансирани от Европейския фонд за връщане, следва да бъдат опростени и изяснени.
- (4) Повечето от измененията, които се въвеждат с настоящото решение, следва да се приложат незабавно. Като се има предвид обаче, че годишните програми за 2009 г. и 2010 г. са в ход, преразгледаните правила за допустимост на разходите за

---

<sup>1</sup> ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45.

<sup>2</sup> ОВ L 167, 27.6.2008 г., стр. 135.

действия, съфинансирани от Европейския фонд за връщане, следва да се прилагат считано от годишната програма за 2011 г. Въпреки това на държавите-членки следва да бъде дадена възможност да прилагат тези правила и по-рано, при определени условия.

- (5) В съответствие с член 3 от Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Обединеното кралство е обвързано от основния акт и като следствие от това, от настоящото решение.
- (6) В съответствие с член 3 от Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Ирландия е обвързана от основния акт и като следствие от това, от настоящото решение.
- (7) В съответствие с член 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Дания не е обвързана с това решение и то не се прилага спрямо нея.
- (8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на общия комитет „Солидарност и управление на миграционните потоци“, създаден с Решение № 574/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Фонд за външните граници за периода от 2007 до 2013 г. като част от общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“<sup>3</sup>
- (9) Поради това Решение 2008/458/ЕО следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

**Решение 2008/458/ЕО се изменя, както следва:**

1. В член 9, параграф 1 второто изречение се заменя със следното:  
„Всяка съществена промяна в съдържанието на поканите за подаване на предложения също се публикува, при същите условия.“.
2. Член 11 се заменя със следния текст:

---

<sup>3</sup> ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 22.

### Договори за изпълнение

При възлагането на договори за изпълнение на проектите държавните, регионалните или местните власти, публичноправните органи, асоциациите, съставени от една или няколко такива власти или от няколко такива публичноправни органа, действат в съответствие с приложимото законодателство и принципи относно обществените поръчки на Съюза и на държавата-членка.

Субекти, различни от посочените в първия параграф, възлагат договори за изпълнение на проекти след надлежно оповестяване, за да се гарантира спазването на принципите на прозрачност, недискриминация и равно третиране. Договори на стойност под 100 000 EUR може да се възлагат, след като съответният субект е поискал най-малко три оферти. Без да се накърняват националните правила, договори на стойност под 5000 EUR не подлежат на никакви процедурни задължения.“

3. В член 21, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Отговорният орган уведомява Комисията чрез официално писмо за всяка съществена промяна в системата за управление и контрол и изпраща на Комисията преразгледано описание на системата за управление и контрол възможно най-рано, но не по късно от момента, в който тази промяна стане действаща.“

4. В член 24, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Финансовите таблици, свързани с докладите за напредъка и окончателните доклади, представят разпределение на сумите както по приоритети, така и по специфични приоритети, съгласно определенията в стратегическите насоки.“

5. Член 25 се изменя, както следва:

- а) В параграф 1 се добавят следните изречения:

„Всяка промяна в одитната стратегия, внесена по отношение на член 30, параграф 1, буква в) от основния акт и приета от Комисията, се изпраща на Комисията възможно най-скоро. Преразгледаната одитна стратегия се изготвя в съответствие с образеца в приложение VI, като се отбелязват въведените промени.“

- б) Параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. С изключение на случаите, когато всяка от последните две годишни програми, приети от Комисията, съответства на годишен принос на Общността под 1 милион евро, одитният орган представя годишен одитен план преди 15 февруари всяка година, считано от 2010 г. Одитният план се изготвя в съответствие с образеца в приложение VI. От държавите-членки не се изисква да внасят отново одитната стратегия при внасяне на

годишните одитни планове. В случай на комбинирана одитна стратегия, така както е предвидено в член 30, параграф 2 от основния акт, може да се представи комбиниран годишен одитен план.“.

6. Член 26 се заменя със следния текст:

*„Член 26*

#### **Документи, съставяни от сертифициращия орган**

1. Заверената декларация за разходи във връзка с молбата за второ авансово плащане, посочена в член 39, параграф 4 от основния акт, се изготвя от сертифициращия орган и предава от отговорния орган на Комисията по образеца от приложение VIII.
2. Заверената декларация за разходи във връзка с молбата за заключително плащане, посочена в член 40, параграф 1, буква а) от основния акт, се изготвя от сертифициращия орган и предава от отговорния орган на Комисията по образеца от приложение IX.“.

7. Член 37 се заменя със следния текст:

*„Член 37*

#### **Електронен обмен на документи**

В допълнение към надлежно подписаните документи на хартиен носител, посочени в глава 3, информацията се изпраща и по електронен път.“.

8. Приложенията се изменят в съответствие с приложението към настоящото решение.

*Член 2*

1. Член 1, точки 7—1 от и точки 1—5 от приложението се прилагат от датата на приемане на настоящото решение.
2. Точка 6 от приложението се прилага не по-късно от началото на изпълнение на годишните програми за 2011 г.
3. Държавите-членки могат да решат да приложат точка 6 от приложението по отношение на текущи или бъдещи проекти от годишните програми за 2009 г. и 2010 г. нататък, при пълно зачитане на принципите на равно третиране, прозрачност и недискриминация. В този случай държавите-членки прилагат новите правила в тяхната цялост към съответния проект и когато е необходимо изменят споразумението за отпускане на безвъзмездни средства. Единствено по отношение на разходите за техническа помощ, държавите-членки могат да

решат да прилагат точка 6 от приложението от годишната програма за 2008 г. нататък.

*Член 3*

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Федерална република Германия, Република Естония, Ирландия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Съставено в Брюксел на 2.3.2011 година.

*За Комисията*  
*Сесилия МАЛМСТРЬОМ*  
*Член на Комисията*

**Заверено копие**  
**За Генералния секретар,**

**Jordi AYET PUIGARNAU**  
**Началник на Канцеларията**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към **Решение 2008/458/ЕО** се изменят, както следва:

1. Приложение III се изменя, както следва:
  - 1.1. точка 2 се заличава;
  - 1.2. точка 4.2 се заличава.
2. Приложение IV се изменя, както следва:
  - 2.1. В част А точка 1.2 се заменя със следното:

Описание на процеса на подбор на проекти (на равнище отговорен орган/упълномощен орган или свързани с тях структури) и резултатите от тях“;
  - 2.2. Думата „допустими“ в последната колона от таблица 1, част А, точка 2, се заличава;
3. Приложение V, част А се изменя, както следва:
  - 3.1. точка 1.2 се заменя със следното:

„1.2. Ако е целесъобразно, актуална информация от доклада за напредъка относно описанието на организирането на подбора на проекти (на равнище отговорен орган/упълномощен орган или свързани с тях структури) и на резултатите от тях“
  - 3.2. добавя се следната точка 1.8:

„1.8. Потвърждение, че в системата за управление и контрол не са настъпили съществени промени след последната промяна, за която е съобщено на Комисията на ... г.“
  - 3.3. точка 4 се заменя със следното:

„4. Финансово изпълнение“



**Окончателен доклад за изпълнението на годишната програма  
Таблица 1 Подробен финансов доклад**

Държава-членка: [...]  
Годишна програма, за която се отнася: [...]  
Състояние на: [ден/месец/година]

Действия	Проекти	Приоритет, за който се отнася	Специф. приоритет, за който се отнася (1)	Програмирани от ДЧ (както са посочени в годишната програма, одобрена от Комисията)			Поети задължения Сума, за която е поет ангажимент на равнище на ДЧ			Действителни стойности, приети от отговорния орган (разходи, извършени от бенефициерите и окончателен принос на ЕО)					
				Общо програмирани разходи (а)	Принос на ЕО (б)	Принос на ЕО в % (в = б/а)	Общо допустими разходи (г)	Принос на ЕО (д)	Принос на ЕО в % (е = д/г)	Общо допустими разходи (ж)	Принос на ЕО (з)	Принос на ЕО в % (и = з/ж)	Принос на трети страни (й)	Постъпления, генерирани от проекта (к)	Плащане / възстановяване, което следва да бъде извършено от: ОО (л)
Действие 1: [...]	проект 1: [...] проект N: [...]														
Общо за действие 1															
Действие ...: [...]	проект 1: [...] проект N: [...]														
Общо за действие ...: [...]															
Действие N: [...]	проект 1: [...] проект N: [...]														
Общо за действие N															
Техническа помощ															
Други дейности (1)															
<b>ОБЩО</b>				0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0		

(1) Ако е приложимо.

3.4. Точка 6 се заменя със следното:

**„6. ПРИЛОЖЕНИЯ**

Допустими разходи по проекти и съвместимост на приходите с правилото за недопускане на печалба и обобщено описание на проекта.“

**Окончателен доклад за изпълнението на годишната програма**  
**Таблица 6 А**  
**Допустими разходи и източници на приходи на проекта**  
**Съответствие с принципа за недопускане на печалба, посочен в част I.3.3 от приложение XI**

Състояние на: ден/месец/година

	Допустими разходи			Източници на приходи			
	Преки разходи	Непреки разходи	Общо допустими разходи	Принос на ЕС	Принос на трети страни	Постъпления, генерирани от проекта	Общо приходи (посочени в част I.3.3 от приложение XI)
	(а)	(б)	(в) = (а) + (б)	(д)	(е)	(ж)	(з) = (д) + (е) + (ж)
Референтен номер на проекта Референтен номер на проекта Референтен номер на проекта и т.н.							
<b>ОБЩО ЗА ДЕЙСТВИЕ 1</b>							
Референтен номер на проекта Референтен номер на проекта Референтен номер на проекта и т.н.							
<b>ОБЩО ЗА ДЕЙСТВИЕ 2</b>							
Референтен номер на проекта Референтен номер на проекта Референтен номер на проекта и т.н.							
<b>ОБЩО ЗА ДЕЙСТВИЕ N</b>							

ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

ОБЩО ЗА ГОДИШНАТА  
ПРОГРАМА

**Окончателен доклад за изпълнението на годишната  
програма  
Таблица 6 Б  
Доклад по проект**

Състояние на:  
(ден/месец/година)

Референтен номер на проекта и  
заглавие:

Краен бенефициер:

Действие (номер):

Приоритет (номер):

Ако е приложимо – специфичен  
приоритет

Кратко техническо обобщение

Ако е приложимо — обосновка  
на специфичен приоритет

Цели и резултати въз основа на  
показатели  
- постижения на проекта

4. Приложение VIII се изменя, както следва:

4.1. Заглавието се заменя със следното:

„Образец на заверена декларация за разходи за второ авансово плащане“

4.2. В бележка под линия 1 се заличава думата „допустимите“;

4.3. Точка 2 се заменя със следното:

„2. декларираните разходи са извършени във връзка с действия, избрани за финансиране и в съответствие с критериите, приложими към годишната програма;“

5. Приложение IX се изменя, както следва:

Заглавието се заменя със следното:

„Образец на заверена декларация за разходи за заключително плащане“

6. Приложение XI се заменя със следното:

**ПРИЛОЖЕНИЕ XI**  
**ПРАВИЛА ОТНОСНО ДОПУСТИМОСТТА НА РАЗХОДИТЕ**  
**ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА ВРЪЩАНЕ**

**I. ОБЩИ ПРИНЦИПИ**

**I.1. Основни принципи**

1. В съответствие с основния акт, за да бъдат допустими, разходите трябва да са:

- а) в рамките на обхвата на фонда и в рамките на неговите цели, както са описани в членове 1, 2 и 3 на основния акт;
- б) в рамките на допустимите действия и мерки, изброени в членове 4 и 5 от основния акт;
- в) необходими за осъществяване на действията, обхванати от проекта, съставляващи част от многогодишните и годишните програми, одобрени от Комисията;
- г) разумни и съответстващи на принципите на доброто финансово управление, по-специално с добро съотношение между вложените средства и резултатите и икономическа ефективност;
- д) извършени от крайния бенефициер и/или партньорите по проекта, които следва да бъдат установени и регистрирани в държава-членка, освен в случаите на международни организации от публичния сектор, създадени с междуправителствени споразумения, както и специализирани агенции,

създадени от такива организации, Международния комитет на Червения кръст (МКЧК) и Международната федерация на националните дружества на Червения кръст и Червения полумесец. С оглед на член 39, параграф 2 от настоящото решение правилата, приложими към крайния бенефициер, следва да се прилагат *mutatis mutandis* към партньорите по проекта;

- е) свързани с целевите групи, определени в член 7 на основния акт;
  - ж) извършени в съответствие със специфичните разпоредби на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.
2. В случая с многогодишни действия по смисъла на член 15, параграф 6 от основния акт, само частта от действието, съфинансирана от годишна програма се разглежда като проект, към който се прилагат настоящите правила за допустимост.
  3. Проектите, подкрепяни от фонда, не се финансират от други източници, включени в бюджета на Общността. Проектите, подкрепяни от фонда, се съфинансират от публични или частни източници.

## **I.2. Бюджет на проект**

Бюджетът на проект се представя както следва:

<i><b>Разходи</b></i>	<i><b>Приходи</b></i>
+ Преки разходи (ПР) + Непреки разходи ( <i>фиксиран процент от ПР, определен в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства</i> )	+ Принос на ЕО ( <i>определен като най-ниската от трите суми, посочени в член 12 от настоящото решение</i> ) + Принос на крайния бенефициер и партньорите по проекта + Принос на трети страни + Постъпления, генерирани от проекта
<b>= Общо допустими разходи (ОДР)</b>	<b>= Общо приходи (ОП)</b>

Бюджетът следва да бъде балансиран: Стойностите за „Общо допустими разходи“ и „Общо приходи“ следва да са равни.

## **I.3. Приходи и принцип за недопускане на печалба**

1. Проектите, подкрепяни от фонда, не допускат печалба. Ако при приключването на проекта източниците на приходи, включително постъпления, превишат разходите, приносът на фонда към проекта ще бъде съответно намален. Всички източници на приходи за проекта трябва да бъдат записани в счетоводните или данъчни документи на крайния бенефициер и трябва да могат да бъдат идентифицирани и контролирани.
2. Проектните приходи идват от целия финансов принос към проекта от фонда, от публични и частни източници, включително собствения принос на крайния бенефициер, и от всички постъпления, генерирани от проекта. „Постъпления“ за целите на това правило означава приходи, получени от проекта през

допустимия период, както са описани в т. I.4, от продажби, наеми, услуги, заплати/хonorари или други равностойни приходи.

3. Приносът на Общността, получен в резултат на прилагането на принципа за недопускане на печалба, посочен в член 12, буква в) от настоящото решение, ще означава „всички допустими разходи“ минус „приноса на трети страни“ и „постъпленията, генерирани от проекта“.

#### **I.4. Период на допустимост**

1. Разходите, отнасящи се до проекта, и съответните плащания (с изключение на амортизациите) трябва да бъдат извършени след 1 януари от годината, посочена във решението за финансиране, с което се одобряват годишните програми на държавите-членки. Периодът на допустимост е до 30 юни на година  $N^4+2$ , което означава, че разходите, отнасящи се до даден проект трябва да бъдат извършени преди тази дата.
2. Изключение от предвидения в параграф 1 период на допустимост се прави за техническа помощ за държавите-членки (вж. точка IV.3)

#### **I.5. Документиране на разходите**

1. Разходите следва да съответстват на плащанията, направени от крайния бенефициер. Те трябва да бъдат във формата на финансови (с парични средства) трансакции, с изключение на амортизационните разходи.
2. Като правило разходите следва да бъдат оправдани от официални фактури. Когато това не може да се направи, разходите следва да се подкрепят от счетоводни документи или подкрепящи документи с равностойна доказателствена стойност.
3. Разходите трябва да могат да се идентифицират и проверяват. По-специално
  - а) трябва да бъдат отразени в счетоводните документи на крайния бенефициер;
  - б) трябва да бъдат определени в съответствие с приложимите счетоводни стандарти на държавата, в която е установен крайният бенефициер, и посредством обичайните практики за осчетоводяване на разходите на крайния бенефициер; както и
  - в) трябва да бъдат декларирани в съответствие с изискванията на приложимото данъчно и социално законодателство.
4. Когато е необходимо, крайните бенефициери са задължени да съхраняват заверени копия на счетоводните документи, оправдаващи приходите и разходите, извършени от партньорите във връзка със съответния проект.

---

<sup>4</sup> Където „N“ е годината, посочена в решението за финансиране, одобряващо годишните програми на държавите-членки.

5. Съхраняването и обработката на документите, предвидени в параграфи 2 и 4 трябва да се извършва в съответствие с националното законодателство за защита на данните.

## **I.6. Териториален обхват**

1. Разходите за действията и мерките, описани в членове 4 и 5 от основния акт, трябва да бъдат:
  - а) извършени от крайните бенефициери, определени в точка I.1.1, буква д); както и
  - б) извършени на територията на държавите-членки или на трети държави.
2. Партньори по проекта, които са установени и регистрирани в трета държава, могат да участват в проекти единствено без да поемат разходи, освен в случаите на международни организации от публичния сектор, създадени с междуправителствени споразумения, както и специализирани агенции, създадени от такива организации, Международния комитет на Червения кръст (МКЧК) и Международната федерация на националните дружества на Червения кръст и Червения полумесец.

## **II. КАТЕГОРИИ ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ (НА НИВО ПРОЕКТ)**

### **II.1. ПРЕКИ ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ**

Преките допустими разходи по проекта са разходи, които съобразно общите условия за допустимост, определени в част I, могат да бъдат определени като специфични разходи, пряко свързани с изпълнението на проекта. Преките разходи се включват в общия проектобюджет на проекта.

Допустими са следните преки разходи:

#### **II.1.1. Разходи за персонал**

1. Разходите за персонал, назначен да работи по проекта, които включват заплати, вноски за социално осигуряване и други разходи по закон, са допустими, ако това съвпада с обичайната политика на бенефициера по отношение на възнагражденията.
2. За международните организации, допустимите разходи за персонал може да включват и удовлетворяване на предвидени в закона задължения и права на възнаграждение.
3. Съответните разходи за заплати на служители на публични органи са допустими дотолкова, доколкото те се отнасят до разходи за дейности, които съответният публичен орган не би извършил, ако въпросният проект не е бил предприет; тези служители следва да бъдат командирани или назначени да изпълняват задачи по проекта с писмено решение на крайния бенефициер.
4. Разходите за персонал се представят подробно в прогнознния бюджет, като се посочват длъжностите и броят на служителите.



## **II.1.2. Пътни и дневни разходи**

1. Пътните и дневните разходи са допустими като преки разходи на персонала или други лица, които участват в дейностите по проекта, чиито пътувания са необходими за изпълнението на проекта.
2. Пътните разходи са допустими въз основа на действително извършени разходи. Сумите за възстановяване се основават на най-евтината форма на обществен транспорт, а полетите като правило са разрешени само за пътувания над 800 км (отиване и връщане) или когато географската дестинация оправдава пътуването по въздух. Когато се използва частен автомобил, възстановяването обикновено се извършва или въз основа на разходите за обществен транспорт, или въз основа на норми за километри в съответствие с публикуваните официални правила на съответната държава-членка или нормите за километри, използвани от крайния бенефициер.
3. Дневните разходи са допустими въз основа на действително извършени разходи или на дневна издръжка. Когато организацията има собствени дневни ставки (дневни за командировка), те се прилагат в рамките на определен таван, установен от държавата-членка в съответствие с националното законодателство и практиката. Дневната издръжка обикновено включва местен транспорт (включително такси), квартира, храна, местни телефонни разговори и други дребни разходи.

## **II.1.3. Оборудване**

### **II.1.3.1. Общи правила**

1. Разходите, свързани с придобиване на оборудване са допустими, само ако са от основно значение за изпълнението на проекта. Оборудването следва да бъде с технически свойства, необходими за проекта, и да съответства на приложимите норми и стандарти.
2. Изборът между лизинг, наемане или закупуване трябва винаги да се основава на най-евтиния вариант. Въпреки това ако лизингът или наемането не са възможни поради кратката продължителност на проекта или бързата амортизация в стойност, закупуването се приема.

### **II.1.3.2. Наем и лизинг**

Разходите, свързани с наем и лизинг са допустими за съфинансиране в зависимост от правилата, установени от държавата-членка, националното законодателство и практика и продължителността на наемането или лизинга за целите на проекта.

### **II.1.3.3. Закупуване**

1. Когато оборудването е закупено по време на жизнения цикъл на проекта, в бюджета трябва да се уточни дали той включва пълните разходи или само частта от амортизационните разходи за оборудването, съответстваща на продължителността на използването му за проекта и процента на действително

използване за проекта. Частта от амортизационните разходи се пресмята в съответствие с приложимите национални правила.

2. Разходи за оборудване, което е било закупено преди жизнения цикъл на проекта, но е използвано за целите на проекта, са допустими въз основа на амортизационните разходи. Тези разходи обаче са недопустими, ако оборудването е било първоначално закупено с безвъзмездни средства, отпуснати от Общността.
3. За отделни материали на стойност под 20 000 EUR, допустим разход е пълният размер на разхода за закупуване, при условие че оборудването е закупено през периода преди последните три месеца от проекта. Финансирането на материали на стойност 20 000 EUR или повече е допустимо единствено въз основа на амортизационните разходи.

#### **II.1.4. Недвижимо имущество**

##### **II.1.4.1. Общи правила**

В случай на закупуване на недвижим имот, строителство или ремонт на недвижим имот, или на наемане на недвижим имот, той трябва да има техническите качества, необходими за проекта и да съответства на приложимите норми и стандарти.

##### **II.1.4.2. Закупуване, строителство или ремонт**

1. Когато придобиването на недвижим имот е от съществено значение за изпълнението на проекта и е ясно свързано с неговите цели, покупката на недвижим имот, т.е. вече построена сграда, или строителството на недвижим имот са допустим разход за съфинансиране при условията, определени по-долу, без да се засяга прилагането на по-строги национални правила:
  - а) набавя се сертификат от независим квалифициран оценител или надлежно упълномощен официален орган, в който се установява, че цената не надвишава пазарната цена. Сертификатът или удостоверява, че недвижимият имот е в съответствие с националните разпоредби, или определя точките, които не са в съответствие и които крайният бенефициер планира да поправи като част от проекта;
  - б) недвижимият имот не е бил закупен с безвъзмездни средства, отпуснати от Общността, в какъвто и да е момент, предшестваш изпълнението на проекта;
  - в) недвижимият имот ще се използва само за целта, заявена в проекта, за период от поне пет години след датата на приключване на проекта;
  - г) допустим разход е само частта от амортизационните разходи на тези активи, съответстваща на продължителността на използването им за проекта и процента на действително използване за проекта; амортизационните разходи се изчисляват в съответствие с националните счетоводни правила.

2. Като се спазва условието от буква в) в параграф 1, пълните разходи за ремонт, модернизация и обновяване на сгради са допустими до максимална стойност от 100 000 EUR. Над този праг се прилагат условията от букви в) и г) от параграф 1.

#### II.1.4.3. Наем

Наемът на недвижим имот е допустим разход за съфинансиране, когато има ясна връзка между наемането и целите на проекта, за който се отнася, при условията, определени по-долу, и без да се засяга прилагането на по-строги национални правила:

- а) недвижимият имот не е бил закупен с безвъзмездни средства, получени от Общността.
- б) недвижимият имот се използва само за изпълнението на проекта. Ако не, допустима е само тази част от разходите, съответстваща на използването за проекта.

#### II.1.5. Консумативи, материали и общи услуги

Разходите за консумативи, материали и общи услуги са допустими, при условие че те могат да бъдат идентифицирани и са пряко необходими за изпълнението на проекта.

#### II.1.6. Договори с подизпълнители

1. Като общо правило крайните бенефициери трябва да са в състояние сами да управляват проектите. Сумата за изпълнение на задачи, които ще бъдат възложени на подизпълнител по проекта, ще трябва да бъдат ясно посочени в споразумението за отпускане на безвъзмездна помощ.
2. Недопустими за съфинансиране от фонда са разходи, свързани със следните договори с подизпълнител:
  - а) поддоговаряне на задачи, свързани с общото управление на проекта;
  - б) поддоговаряне, което добавя разходи към проекта, без да добавя пропорционална стойност към него;
  - в) поддоговаряне с посредници или консултанти, при които плащането е определено като процент от общите разходи на проекта, освен ако плащането не е обосновано от крайния бенефициер с посочване на действителната стойност на свършената работа или предоставените услуги.
3. За всички договори с подизпълнител подизпълнителите следва да предоставят на всички одитни и контролни органи всички необходими данни, свързани с поддоговорените дейности.

#### II.1.7. Разходи, произтичащи пряко от изискванията, свързани със съфинансирането от Съюза

Разходите, необходими за да се отговори на изискванията, свързани със съфинансирането от страна на Съюза, като публичност, прозрачност, оценка на проекта, външен одит, банкови гаранции, разходи за превод и т.н., са допустими като преки разходи.

### **II.1.8. Хонорари за експерти**

Допустими са разходи за хонорари за правни консултации, нотариални разходи и разходи за технически и финансови експерти.

### **II.1.9. Специфични разходи във връзка с целевите групи**

1. Специфичните разходи във връзка с целевите групи съгласно мерките, изброени в член 5 от основния акт, представляват цялостно или частично подпомагане под формата на:
  - а) разходи, извършени от бенефициера за целевите групи;
  - б) разходи, извършени от завръщащи се лица, които след това се възстановяват от крайния бенефициер; или
  - в) невъзстановими еднократни суми (както в случаите на ограничена подкрепа за започване на икономическа дейност и предоставянето на парични стимули за завръщащи се лица съгласно описаното в член 5, параграфи 8 и 9 от основния акт).
2. Тези разходи са допустими при следните условия:
  - а) крайният бенефициер съхранява необходимата информация и доказателства, че тези лица отговарят на специфичните целеви групи и на положенията, определени в член 5 от основния акт, което им позволява да получат такъв вид подкрепа.
  - б) за завръщащите се лица, които получават подкрепа, крайният бенефициер съхранява необходимата информация, която позволява надлежното определяне на самоличността им, датата на завръщането в тяхната държава, както и доказателства, че тези лица са получили подкрепа.
  - в) крайният бенефициер съхранява доказателствата за предоставената подкрепа (като фактури и разписки), като в случаите на предоставяне на еднократна сума трябва да се съхраняват доказателства, че лицата са получили тази подкрепа.  
  
съхраняването и обработката на информацията, посочена по-горе, трябва да се извършва в съответствие с националното законодателство за защита на данните.
3. Мерките за подкрепа след завръщането в третата държава, свързани с обучение и съдействие за намиране на работа, краткосрочни мерки, необходими за процеса на реинтеграция, и оказване на подкрепа след връщане, съгласно определеното в член 5, параграфи 5, 8 и 9 от основния акт, съответно се

предоставят в рамките на срок, не по-дълъг от 12 месеца, считано от датата на връщане на гражданина на третата държава.

## **II.2. НЕПРЕКИ ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ**

1. Непреките допустими разходи за действието са онези разходи, които, като се вземат предвид описаните в точка I.1.1. условия за допустимост, не са разграничени като специфични разходи, пряко свързани с резултатите от проекта.
2. Чрез дерогация от точка I.1.1, буква д) и точка I.5., извършените при изпълнение на действието непреки разходи могат да бъдат одобрени за фиксирано финансиране чрез единни ставки в размер на не повече от 7 % от общите допустими преки разходи.
3. Организациите, които получават оперативни безвъзмездни средства от бюджета на Съюза, не могат да включват непреки разходи в прогнозния си бюджет.

## **III. НЕДОПУСТИМИ РАЗХОДИ**

Недопустими са следните разходи:

- а) ДДС, с изключение на случаите, когато крайният бенефициер може да докаже, че не е в състояние да го възстанови;
- б) възвръщаемост на капитала, дългове и вноски за покриване на загуби от дългове, дебитни лихви, комисионни и загуби при обмяна на валута, заделени средства за посрещане на загуби и потенциални бъдещи дългове, дължими лихви, съмнителни дългове, глоби, финансови санкции, разходи за разрешаване на спорове и прекомерни или необмислени разходи;
- в) разходи за развлечения изключително за персонала на проекта; разрешени са разумни разходи, свързани с домакинство на социални събития, обосновани от проекта, като събитие при приключване на проекта или срещи на групата за управление на проекта;
- г) разходи, декларирани от крайния бенефициер и обхванати от друг проект или работна програма, финансирани с безвъзмездни средства от Общността;
- д) покупка на земя;
- е) апортни вноски.

## **IV. ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ ПО ИНИЦИАТИВА НА ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ**

1. Всички разходи, необходими за използването на средствата от фонда от отговорния орган, упълномощения орган, одитния орган, сертифициращия орган или други структури, които подпомагат изпълнението на задачите, изброени в параграф 2, са допустими като техническа помощ в рамките на ограниченията, посочени в член 17 от основния акт.
2. Това включва следните мерки:

- а) разходи, свързани с подготовката, подбора, оценката, управлението и мониторинга на действията;
  - б) разходи, свързани с одити и проверки на място на дейностите или проектите;
  - в) разходи, свързани с оценки на действията или проектите;
  - г) разходи, свързани с информиране, разпространение и прозрачност по отношение на действията;
  - д) разходи за придобиване, инсталиране и поддържане на компютърни системи за управление, мониторинг и оценка на фондовете;
  - е) разходи за срещи на мониторингови комитети и подкомитети, свързани с изпълнението на действията; Тези разходи могат също така да включват разходи за експерти и други участници в тези комитети, включително участници от трети държави, когато тяхното присъствие е от съществено значение за ефективното изпълнение на действията;
  - ж) разходи за укрепване на административния капацитет за използване на средствата от фонда.
3. Дейностите, свързани с техническа помощ, трябва да бъдат изпълнени и съответните плащания — извършени, след 1 януари на годината, посочена в решението за финансиране, с което се одобряват годишните програми на държавите-членки. Периодът на допустимост изтича със срока за представяне на окончателния доклад за изпълнение на годишната програма.
4. Всяка обществена поръчка трябва да се проведе в съответствие с националните правила за обществени поръчки, установени в държавата-членка.
5. Държавите-членки могат да изпълняват мерки за техническа помощ за този фонд заедно с мерки за техническа помощ за друг или за всичките четири фонда. В този случай обаче само частта от разходите, използвана за изпълнение на общата мярка, съответстваща на настоящия фонд, е допустима за финансиране по настоящия фонд, а държавите-членки трябва да гарантират, че:
- а) частта от разходите за общи мерки е включена към съответния фонд по разумен и проверяем начин; както и
  - б) няма двойно финансиране на разходи.“